



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. június 26.
(OR. en)

10494/18

POLGEN 104
POLMAR 7
POLMIL 97
CFSP/PESC 615
COAFR 170
COASI 161
COMAR 18
ENV 468
JAI 697
MAR 85
PECHE 246
RECH 303
TRANS 285

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Tárgy:	A Tanács következtetései az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájára vonatkozó cselekvési terv felülvizsgálatáról (2018. június 26.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájára vonatkozó cselekvési terv felülvizsgálatáról szóló tanácsi következtetések tervezetét, amelyet az Általános Ügyek Tanácsa a 2018. június 26-i ülésén fogadott el.

A Tanács következtetései az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájára vonatkozó cselekvési terv felülvizsgálatáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

1. ÜDVÖZLI az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájának végrehajtása terén elért előrehaladást, amely összhangban van az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiájában azonosított prioritásokkal és az EU közös biztonság- és védelempolitikájának megerősítése érdekében folyamatban lévő munkával, ezzel növelve – a tengerügy területén is – az EU képességét arra, hogy biztonságsszolgáltatóként lépjen fel és nagyobb stratégiai autonómiával rendelkezzen, valamint megerősítse képességét a partnerekkel való együttműködésre; HANGSÚLYOZZA, hogy a globális tengeri védelem javítása érdekében az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájára vonatkozó cselekvési tervben előirányzott intézkedéseknek az Európai Tanács és a Tanács valamennyi vonatkozó következtetésével összhangban hozzá kell járulniuk az EU globális stratégiájának és az EU 2015–2020-as időszakra szóló megújított belső biztonsági stratégiájának a végrehajtásához is;
2. HANGSÚLYOZZA az EU szerepét a tengerügyi multilateralizmusnak és a jogállamiság tengereken történő érvényesülésének az előmozdításában, azaz az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének egyetemes alkalmazásában; EMLÉKEZTET az EU elkötelezettségére a szabályokon és együttműködésen alapuló, ágazatokon átívelő megközelítés iránt az óceánpolitikai irányítás helyi, regionális és globális szintű fejlesztésére vonatkozóan. E tekintetben KIEMELI azt is, hogy elő kell segíteni a „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend” című közleményben foglaltak végrehajtását, többek között a tengeri védelem mind Európában, mind a világ többi részén történő biztosítása révén;
3. Ennek érdekében ELFOGADJA az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájára vonatkozó felülvizsgált cselekvési tervet annak biztosítása céljából, hogy a szakpolitikai válasz továbbra is megfeleljen a jelenlegi és a jövőbeli kihívásoknak, a gyorsan változó biztonsági környezetben fennálló politikai prioritásokkal összhangban és a meglévő jogi kereteken belül, a biztonság és a védelem terén folyamatban lévő munka és a közelmúltban elfogadott uniós jogszabályok, szakpolitikák és egyéb kezdeményezések figyelembevételével.

4. EMLÉKEZTET a tengeri együttműködés fontosságára, és ösztönzi a szabályokon alapuló tengeri rend, az információmegosztás és a kölcsönös logisztikai támogatás szükség szerinti folyamatos előmozdítását az érintett partnerországokkal és egyéb nemzetközi és regionális szervezetekkel, különösen az Egyesült Nemzetek (ENSZ) rendszerével együttműködésben, beleértve többek között a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetet (IMO), az Észak-atlanti Szerződés Szervezetét (NATO), az Afrikai Uniót (AU) és a Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetségét (ASEAN);
5. EMLÉKEZTET a tengeri védelmi és felügyeleti kérdésekre vonatkozó információk nemzeti és uniós szinten, ágazatokon és határokon keresztül történő megosztásának fontosságára, és e tekintetben HANGSÚLYOZZA, hogy nagy jelentőséggel bír a közös információmegosztási környezet (CISE) mielőbbi megvalósítása és fenntarthatóságának biztosítása, az uniós jogban meglévő kötelező rendszerekkel történő együttműködésre építve és tekintetbe véve a meglévő önkéntes kezdeményezéseket és hálózatokat, valamint az EUCISE2020 projekt eredményeit.
6. ÖSZTÖNZI a tengeri védelem biztosítása iránti elkötelezettség regionális megközelítésen keresztüli megújítását, és KIEMELI, hogy az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájával teljeskörűen összehangolva támogatni kell az uniós tengeri medencékre és almedencékre (a Földközi-tengerre, az Északi-tengerre, az Adriai-tengerre, a Fekete-tengerre, a Balti-tengerre és az Atlanti-óceánra), valamint a globális tengeri területen belüli közös tengeri területekre és szűk keresztmetszetekre (az Indiai-, Atlanti-, Csendes-óceánra és a Jeges-tengerre), különösen a nagy stratégiai jelentőségű tengeri övezetekre (nevezetesen Afrika szarvára/a Vörös-tengerre, a Dél-kínai-tengerre, a Guineai-öbölre és a Karib-tengerre) alkalmazandó egyéb releváns uniós ágazati és regionális stratégiákat és szakpolitikákat.
7. EMLÉKEZTET egyrészt arra, hogy a tengerügy területét érintő fenyegetések és kihívások megfelelő kezelése révén fontos fenntartani és megerősíteni a belső és külső biztonság közötti kapcsolatot, megfelelően hozzájárulva ezáltal az uniós polgárok jólétének és védelmének biztosításához, továbbá ösztönözve az Unió növekedését és fejlődését, másrészt pedig arra, hogy a parti államok fenntartható fejlődésének elősegítése érdekében a védelem és a fejlesztés közötti kapcsolat is fontos szerephez jut;

8. KIEMELI az ágazatok közötti együttműködésből és a polgári és katonai szereplők közötti szinergiákból származó előnyöket, és ÖSZTÖNZI az ügynökségek között – többek között a KBVP és a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szereplői közötti – együttműködés megerősítését;
9. HANGSÚLYOZZA, hogy fontos a szakpolitikai koherencia biztosítása, és hogy a tagállamok számára a tengerügy területén szükséges képességek fejlesztésével kapcsolatban teljeskörűen ki kell aknázni az összes alkalmazható uniós eszközt és kezdeményezést, ideértve a jövőbeli polgári képességfejlesztési tervet, valamint a képességfejlesztési tervet, a koordinált éves védelmi szemlét (CARD), az állandó strukturált együttműködést (PESCO) és az egyéb kapcsolódó projekteket, mint például a katonai mobilitásra irányuló projekteket, e tekintetben pedig EMLÉKEZTET az Európai Védelmi Alap, az Európai Tengerügyi és Halászati Alap (ETHA) és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap fontosságára;
10. TÁMOGATJA a tengeri védelem területét érintő, összehangolt polgári-katonai kutatási menetrend végrehajtását és azt, hogy az európai védelmi cselekvési tervvel összhangban interoperábilis tengerfelügyeleti képességek kerüljenek kifejlesztésre;
11. HANGSÚLYOZZA, hogy hatékonyabb koordinációra van szükség az átfogó célkitűzésekkel rendelkező – így az energia, a környezet, a biztonsági fenyegetések és kihívások, köztük a vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris (CBRN), továbbá a kiber- és hibrid fenyegetések, a terrorizmus és a szervezett bűnözés, az emberkereskedelem és a migráncsempészség területét érintő – uniós stratégiák és szakpolitikák végrehajtása során; KIEMELI a tengerügy területén felmerülő fenyegetések változó jellegét, és FELSZÓLÍT a kritikus tengeri infrastruktúrák – köztük a víz alattiak, és különösen a tengeri szállítási, energetikai és kommunikációs infrastruktúrák – védelme iránti elkötelezettség megújítására, többek között a tengeri helyzetismeretnek az interoperabilitás javítása és a (kötelező és önkéntes alapú) információcsere egyszerűsítése révén történő javításával;

12. **HANGSÚLYOZZA**, hogy megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a tengeri védelmi kapacitás- és rezilienciaépítésre, a képességfejlesztésre, az oktatás elősegítésére, a tengeri védelmi kutatás és innováció előmozdítására, valamint a tapasztalatcserét ösztönző uniós tengeri védelmi kultúra megszilárdítására;
13. E tekintetben **EMLÉKEZTET** arra is, hogy fontos a parti őrségi feladatokat teljesítő polgári és katonai szereplők közötti szinergiák előmozdítása révén kezelni a tengeri védelem parti őrséggel kapcsolatos vonatkozásait, és arra **ÖSZTÖNZI** az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget (Frontex), az Európai Halászati Ellenőrző Hivatalt (EFCA) és az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökséget (EMSA), hogy folytassák ezen a területen az ügynökségközi – valamint adott esetben egyéb uniós ügynökségekkel folytatott – együttműködés elmélyítését;
14. **FELSZÓLÍTTA** a végrehajtásban részt vevő szereplőket, különösen a tagállamokat, a Bizottságot és a főképviselőt, aki egyúttal az Európai Védelmi Ügynökség vezetője is, hogy az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájára vonatkozó felülvizsgált cselekvési terv hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében működjenek szorosan együtt egymással és adott esetben egyéb uniós szervekkel és ügynökségekkel, különösen a Frontexszel, az EMSA-val és az EFCA-val is. A cselekvési tervről rendszeresen jelentést kell tenni és végrehajtási értékelést kell készíteni, valamint ezek alapján szükség szerint felül kell vizsgálni.

**AZ EURÓPAI UNIÓ TENGERI VÉDELMI STRATÉGIÁJA – FELÜLVIZSGÁLT
CSELEKVÉSI TERV**

Preambulum

Ez a cselekvési terv az Európai Unió tengerhajózási biztonsági stratégiájára vonatkozó, 2014. december 16-i cselekvési terv¹ frissített és felülvizsgált változata. Élő dokumentum, amelynek célja az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájának² megvalósítása a meglévő intézkedések naprakésszé tétele és egyszerűsítése, valamint új intézkedések előmozdítása révén, a tengeri védelmi stratégiával teljes összhangban és a kapcsolódó meglévő uniós kezdeményezések és szakpolitikák figyelembevételével. Emellett az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájára vonatkozó cselekvési terv két végrehajtási jelentésében³ foglalt következtetéseket is tükrözi. Végezetül a végrehajtási tevékenységeket illető tájékoztatás és nyomon követés fokozása érdekében célirányosabb jelentéstételi folyamatot segít elő, többek között a kivitelezés felelőseinek a megjelölése révén.

Végrehajtási iránymutatások

1. A cselekvési terv az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájának a gyakorlati megvalósítását szolgálja. A tengeri védelmi stratégia következő négy elvére épül: a) ágazatközi megközelítés (amely a polgári-polgári, a polgári-katonai és a katonai-katonai együttműködésre is kiterjed); b) funkcionális integritás⁴; c) a szabályok és alapelvek tiszteletben tartása; valamint d) tengerügyi multilateralizmus, ideértve az EU döntéshozatali autonómiáját is. A cselekvési tervben egyaránt fontos szerephez jutnak az Unió tengeri védelmének belső és külső szempontjai. A globális tengeri védelem javítása érdekében a cselekvési tervben előírt intézkedéseknek hozzá kell járulniuk az EU globális stratégiájának⁵, az EU 2015–2020-as időszakra szóló megújított belső biztonsági

¹ 15658/14.

² 11205/14.

³ 10625/16 és 10398/1/17.

⁴ A stratégia nem érinti az Uniónak és a tagállamoknak a stratégia hatálya alá tartozó területeken meglévő hatásköreit. Emellett nem sérti a tagállamoknak a tengeri övezetekkel kapcsolatos, a vonatkozó nemzetközi joggal – ezen belül az ENSZ Tengerjogi Egyezményével – összhangban lévő hatásköreit, szuverén jogait és joghatóságát. A cselekvési terv nem ró további kötelezettségeket a tagállamokra, különösen az egyéb szervezetekkel folytatott együttműködés és a nemzetközi/regionális fórumokon való részvétel tekintetében.

⁵ 10715/16.

stratégiájának⁶, a globális tengerhajózási biztonságról szóló tanácsi következtetéseknek⁷ és a nemzetközi óceánpolitikai irányításról⁸ szóló közös közleménynek a végrehajtásához is.

⁶ 9798/15.
⁷ 10238/17.
⁸ 14332/16.

2. A cselekvési terv az uniós tengeri medencékre és a globális tengeri területen belüli közös tengeri területekre alkalmazandó releváns ágazati és regionális tengeri védelmi stratégiákra és szakpolitikákra, valamint olyan egyéb releváns uniós szakpolitikákra épül, amelyek az EU globális tengeri biztonságszolgáltatói szerepének megerősítését célozzák. A globális tengeri védelem előmozdítása kulcsfontosságú törekvés az EU globális stratégiájának az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájának alapelveivel összhangban történő végrehajtásában.
3. Amint azt az Európai Unió tengeri védelmi stratégiája előírja, ennek a cselekvési tervnek az a célja, hogy átfogó és koordinált módon ágazatokon átívelő intézkedéseket határozzon meg, és érvényesítse a tengeri védelem szempontjait az uniós szakpolitikákban, stratégiákban és eszközökben, az Európai Unió belső biztonsági stratégiájának és egyéb releváns uniós szakpolitikáknak megfelelően.
4. A cselekvési terv hozzájárul továbbá az uniós ambíciószint eléréséhez a biztonság és a védelem területén, emellett figyelembe veszi az EU globális stratégiáját és az európai védelmi cselekvési tervet⁹, és céljai közé tartozik, hogy adott esetben hozzájáruljon azok végrehajtásához.

Ennek érdekében a cselekvési terv végrehajtása során teljes körűen ki kell aknázni azokat a lehetőségeket, amelyeket a védelem területéhez kapcsolódó három különálló, de egymást kölcsönösen erősítő uniós kezdeményezés, nevezetesen a koordinált éves védelmi szemle (CARD), a katonai képességek fejlesztését, továbbá a tengeri haderők rendelkezésre állásának és bevetettségének javítását célzó állandó strukturált együttműködés (PESCO)¹⁰ és a jövőbeli Európai Védelmi Alap – akár annak kutatási kerete (a védelmi kutatásra irányuló előkészítő intézkedés¹¹), akár a képességfejlesztési kerete (az európai védelmi ipari fejlesztési program) kínál.

A cselekvési terv kölcsönösen erősíteni fogja a polgári KBVP területére vonatkozó paktumot is, amikor arról megállapodás jön létre, és fontos szerepet játszik az EU globális stratégiájában meghatározott további célkitűzések elérésében is, elsősorban ami a konfliktusok és a válságok integrált megközelítését, valamint az EU szomszédságában lévő államok és társadalmak rezilienciáját illeti.

⁹ 15160/16.

¹⁰ Már zajlik a további munka az első kapcsolódó PESCO-projektken, amelyek a tengeri (fél-)autonóm aknamentesítő rendszerek (MAS MCM), a tengeri és a kikötőket érintő felügyelet és védelem (HARMSPRO), azaz a tengerfelügyelet továbbfejlesztése, valamint a katonai mobilitás területét érintik.

¹¹ Már megkezdődött a tengeri helyzetismeret javítását célzó első technológiademonstrációs rendszer projekt (OCEAN2020) kidolgozása.

5. A cselekvési terv kialakítása és ütemezése során figyelembe vettük a Tanács által jóváhagyott azon közös javaslatokat, amelyek az Európai Tanács elnöke, az Európai Bizottság elnöke és az Észak-atlanti Szerződés Szervezete főtitkára együttes nyilatkozatának végrehajtásáról szólnak, és a kapcsolódó tanácsi következtetéseket¹², valamint egyéb releváns tanácsi következtetéseket, nevezetesen az EU globális stratégiájának a biztonság és a védelem területén történő végrehajtása terén elért eredményekről szóló tanácsi következtetéseket¹³ és a „Biztonság és védelem az EU globális stratégiájának összefüggésében” című tanácsi következtetéseket¹⁴.
6. A cselekvési terv célja elsősorban a tagállamok, valamint az uniós intézmények és ügynökségek képességeinek megerősítése és fejlesztése egyrészt a biztonsági kihívások – többek között a kiber-, hibrid, a vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris (CBRN) és terrorfenyegetések – kezelése, másrészt a tengeri rendszerek és infrastruktúrák védelmének és ellenálló képességének javítása érdekében. Ebben a tekintetben figyelembe kell venni a releváns uniós szakpolitikákat és kezdeményezéseket.
7. A cselekvési terv az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA), az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA) és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex) közötti, a parti őrségi feladatokkal kapcsolatos európai együttműködés területére vonatkozó háromoldalú munkamegállapodás figyelembevételével készült.
8. A cselekvési terv összhangban van az Unió és a tagállamok belső szervezeti kereteivel és hatásköreivel, valamint szakpolitikáikkal és jogszabályaikkal, továbbá az uniós tagállamok és a releváns uniós intézmények, szervek és ügynökségek kezdeményezéseire épül¹⁵. Végrehajtása az egyes tagállamok és az EU feladata, a rendelkezésre álló források igénybevételével és új struktúrák létrehozása, illetve a meglévő jogi eljárások módosítása nélkül, szem előtt tartva a nemzeti, regionális, uniós és nemzetközi szinten folyamatban lévő tevékenységeket.

¹² 15283/16 és 14802/17.

¹³ 6875/17.

¹⁴ 14190/17.

¹⁵ E cselekvési terv alkalmazásában az uniós ügynökségek azok az ügynökségek, amelyek a cselekvési terv egyes intézkedései tekintetében szereplőnek minősülnek. A Bizottság vagy a tagállamok további releváns uniós ügynökségeket is felkérhetnek arra, hogy működjenek együtt a cselekvési terv végrehajtásában.

9. A cselekvési terv két részre oszlik. Az „A” rész a horizontális kérdésekkel, az Európai Unió tengeri védelmi stratégiájában ismertetett tevékenységi területekkel foglalkozik. A „B” rész a regionális tengerügyekre, az európai és a globális tengeri térség legfontosabb tengeri területein fennálló konkrét szükségletek kezelésére terjed ki. Ösztönözzük a tagállamokat a saját szakterületükön vagy régióikban szerzett tapasztalatok és legjobb gyakorlatok megosztására, továbbá felkérjük őket, hogy nemzeti prioritásaikkal vagy megbízatásukkal összhangban önkéntes alapon vállaljanak vezető szerepet („chefs de file”) a cselekvési tervben meghatározott konkrét intézkedések végrehajtásában.
10. Ez a cselekvési terv gördülő cselekvési terv, amelynek a végrehajtását értékelni kell, és amelyet felül kell vizsgálni. Az „elnökség barátai” csoportnak legalább félévente egyszer üléseznie kell, hogy megvizsgálja a cselekvési terv végrehajtásában elért előrehaladást és hozzájáruljon a politikai iránymutatások biztosításához.
11. A tagállamok és a releváns ügynökségek által szolgáltatott információk alapján a főképvisező és a Bizottság rendszeresen beszámol majd a cselekvési terv végrehajtásáról. A rendszeres jelentéstétel megkönnyítése érdekében állandó online jelentéstételi eszköz áll majd a tagállamok rendelkezésére.
12. Felkérjük a Tanács érintett előkészítő szerveit, hogy intézményi szerepüknek és szakterületüknek megfelelően nyújtsanak tájékoztatást és támogatást az „elnökség barátai” csoport munkájához. Felkérjük továbbá a tanácsi munkacsoportokat, hogy értékeljék, hogy a cselekvési terv végrehajtása a felelősségi területükhöz tartozik-e, és amennyiben igen, milyen mértékben; és erről tájékoztassák az „elnökség barátai” csoportot.
13. A Bizottság és a főképvisező, aki egyúttal az Európai Védelmi Ügynökség vezetője is, együttesen biztosítják majd e cselekvési terv nyomon követését a releváns szakértői csoportok és munkacsoportok keretében.

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A. RÉSZ: HORIZONTÁLIS INTÉZKEDÉSEK		
FIGYELEMFELHÍVÁS AZ EURÓPAI UNIÓ TENGERI VÉDELMI STRATÉGIÁJÁRA		
0.1.	Hozzá kell járulni a cselekvési terv és az átfogó uniós tengeri védelmi politika – ezen belül a tengeri medencékre vonatkozó uniós stratégiák, a Guineai-öbölre vonatkozó stratégia és az Afrika szarva térségre vonatkozó uniós stratégiai keret keretében nemzeti és uniós szinten kidolgozott intézkedések, valamint az önkéntes vezető szerepet vállaló tagállamok célzott tevékenységei – végrehajtásához olyan, a tengeri védelemmel foglalkozó események révén, mint például szemináriumok, munkaértekezletek és konferenciák.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA
NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS		
A.1.1.	Be kell építeni a tengeri védelem kérdését a harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel folytatott kétoldalú tárgyalások napirendjébe, és a tengerügyi multilateralizmus hatékonyságának növelése érdekében az érintett nemzetközi és regionális szervezetekkel (mint pl. az ENSZ-rendszer, többek között az EU és az ENSZ közötti stratégiai partnerségen keresztül, továbbá az Észak-atlanti Szerződés Szervezete (NATO), az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ), a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW), a Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége (ASEAN), az Afrikai Unió (AU), az Öböl-menti Együttműködési Tanács (ÖET), a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO), a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO), a Nemzetközi Bűnügyi Rendőrség Szervezete (INTERPOL) és az ENSZ Kábítószer- és Bűnügyi Hivatala (UNODC)), valamint a harmadik országokkal és adott esetben a civil társadalommal és a magánszektorral a tengeri védelemről folytatott stratégiai párbeszéd és együttműködés során el kell kerülni a párhuzamos tevékenységi területek létrehozását.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
A.1.2.	Elő kell mozdítani a tengeri védelem és a fejlesztés közötti kapcsolatokat, mégpedig többek között az óceánpolitikai irányítás és a fenntartható fejlesztési célok keretében, egyebek mellett „A mi óceánunk” konferenciához és az óceánokkal foglalkozó ENSZ-konferenciához kapcsolódóan, összhangban az eddig azok kapcsán tett kötelezettségvállalásokkal, például az éghajlatváltozás és a környezetkárosodás esetleges destabilizáló hatásainak kockázatnövelő tényezőként való figyelembevétele által.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.1.3.	Elő kell mozdítani a tengeri védelemhez kapcsolódó megfelelő nemzetközi, regionális és bilaterális megállapodások, egyezmények és nem kötelező erejű jogi eszközök aláírását és megerősítését, valamint a kikötők biztonsági ellenőrzésben betöltött funkciójának megerősítése érdekében támogatni és segíteni kell a hajók és kikötői létesítmények nemzetközi biztonsági szabályzatának (ISPS) és a vonatkozó IMO-rendeleteknek az érvényre juttatását.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
A.1.4.	Elő kell mozdítani az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményében és annak vitarendezési mechanizmusaiban való egyetemes részvételt – a Nemzetközi Tengerjogi Bíróságot (NTJB) is beleértve –; az EU által harmadik országokkal és regionális szervezetekkel folytatott politikai párbeszéd, továbbá a tagjelölt országokkal tartott ülések és tárgyalások keretében szorgalmazni kell az ENSZ Tengerjogi Egyezményében foglalt szabályok világszerte történő betartását, valamint elő kell mozdítani a tengerjog területére vonatkozó legjobb gyakorlatok, tapasztalatok és bizalomépítő intézkedések megosztását.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
A.1.5.	Valamennyi uniós szakpolitikában következetesen biztosítani kell a belső és a külső biztonság összekapcsolását a nemzetközi szervezett bűnözői hálózatok, valamint a tengeri infrastruktúrákat, közlekedést, foglalkoztatást és erőforrásokat érintő egyéb illegális tevékenységek hatékony megakadályozása és felszámolása céljából. Támogatni kell a terrorizmus elleni küzdelmet. E tekintetben tovább kell javítani a KBVP-missziók és -műveletek kapacitását, hogy azok magukban foglalják és megfelelően védjék az EU tengeri védelemmel kapcsolatos stratégiai érdekeit; ez jelenleg nevezetesen az EUNAVFOR MED Sophia művelet és az EUNAVFOR Atalanta műveletet érinti.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex, EFCA, EMSA, EUROPOL 2020-ig
A.1.6.	Az EU és a NATO közötti együttműködés előmozdítását célzó, a Tanács által 2016. december 6-án és 2017. december 5-én elfogadott elveken alapuló és a két szervezet által jóváhagyott közös javaslatok segítségével javítani kell a NATO-val való együttműködést, ideértve a tengerügyi kérdésekben folytatott operatív együttműködést, mégpedig az Európai Tanács elnöke, az Európai Bizottság elnöke és az Észak-atlanti Szerződés Szervezete főtitkára együttes nyilatkozatának végrehajtása révén.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.1.7.	Az Unión belül megvalósuló együttműködésre építve a tengeri védelem területére vonatkozó összehangolt kapacitásépítési tevékenységeket – ezen belül oktatási és képzési tevékenységeket – kell folytatni a harmadik országokkal és regionális szervezetekkel, adott esetben a szociális partnerek bevonásával. Erősíteni kell a kapacitásaikat az alábbi területeken: a tengerpolitikai irányítás és a jogállamiság, ideértve a büntető igazságszolgáltatást és a tengeri adminisztratív bűnüldözést; a kikötők és a tengeri szállítás védelmének javítása; a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem; a természeti erőforrások illegális kiaknázása és a nyílt tengeren folytatott illegális tevékenységek elleni küzdelem előmozdítása; a határellenőrzés javítása a parti őrség segítségével, küzdelem egyrészt az emberkereskedelem és a migráncsempészség ellen – többek között a lehetséges tengeri útvonalak megfigyelése révén –, másrészt a kényszermunka és a tengeren elkövetett más súlyos munkajogi visszaélések ellen. Teljes mértékben ki kell használni az érintett uniós ügynökségek és a kapcsolódó uniós eszközök (pl. a stabilitás és a béke elősegítését szolgáló eszköz, az ENI, az Európai Fejlesztési Alap) által nyújtott támogatást.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex, EFCA, EMSA, EUROPOL
A.1.8.	A partnerországokban a polgári és katonai szereplők tengeri kapacitásainak megerősítése érdekében, a harmadik országokban a biztonsági ágazat szélesebb körű reformfolyamatával vagy a fejlesztést és a biztonságot szolgáló kapacitásépítéssel összefüggésben elő kell mozdítani a biztonságot és a fejlesztést szolgáló kapacitásépítést, összhangban a fenntartható fejlődés megvalósításának átfogó célkitűzésével, mivel ez segítheti a biztonság helyreállítását, valamint a polgárok és a polgári érdekek védelmét a konfliktusövezetekben és a konfliktus utáni helyzetben levő területeken; ugyanakkor szükség esetén növelni kell a katonai szereplők kapacitásait, hogy hozzá tudjanak járulni a békés, demokratikus és befogadó társadalmak, a fenntartható fejlődés és a jogállamiság kialakulásához.	Bizottság, EKSZ 2020-ig
A.1.9.	Meg kell erősíteni a harmadik országokkal meglévő KBVP-partnerségek tengeri védelmi dimenzióját annak céljából, hogy – az egyes missziók és műveletek megbízatásának megfelelően és a meglévő jogi kereteken belül – adott esetben erősödjön a harmadik országoknak a KBVP-missziókban és -műveletekben való részvétele.	Tagállamok, EKSZ 2020-ig
A.1.10.	Bővíteni kell az uniós Katonai és Polgári Tervezési és Végrehajtási Szolgálat tengeri védelmi kérdésekkel kapcsolatos ismereteit, többek között a tagállamokkal való együttműködés előmozdítása és szinergiák kialakítása révén.	Tagállamok, EKSZ
A.1.11.	A meglévő jogi kereteken belül javítani kell a KBVP-missziók és -műveletek és a bel- és igazságügyi ügynökségek közötti együttműködést és információcserét, beleértve az azon kísérleti projekt kidolgozására vonatkozó intézkedéseket, amely célja bűnügyi információs egység létrehozása az EUNAVFOR Med SOPHIA égisze alatt annak azonosítása céljából, hogy az EUNAVFOR Med SOPHIA művelet és a bel- és igazságügyi ügynökségek közötti információcserét illetően milyen kihívások és lehetőségek figyelhetők meg.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
TENGERI HELYZETISMERET		
A.2.1.	Elő kell mozdítani egy koherens tengerfelügyeleti rendszer EU-szerte történő alkalmazását, és ennek érdekében ösztönözni kell, hogy az uniós ügynökségek közötti, az uniós ügynökségek és a tagállami hatóságok közötti, valamint a tagállami hatóságok közötti információcsere jobban kiegészítse egymást. Ennek a rendszernek az uniós jogban meglévő kötelező rendszerekre és olyan önkéntes kezdeményezésekre kell épülnie, mint például a közös tengerfelügyeleti információmegosztási környezet (CISE), továbbá összhangban kell lennie a vonatkozó jogi keretekkel, így többek között a hálózati és információs rendszerek biztonságáról szóló irányelvvel (kiberbiztonsági irányelv).	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex, EFCA, EMSA, SatCen 2020-ig
A.2.2.	Elő kell mozdítani és 2020-ig létre kell hozni a közös tengerfelügyeleti információmegosztási környezetet (CISE), amely javítja a kapcsolatokat, valamint lehetővé teszi a minősített, illetve a nem minősített adatok cseréjét a polgári és a katonai hatóságok között, ágazatokon és határokon átvívelő módon, összhangban a meglévő kötelező uniós rendszerekkel és figyelemmel az önkéntes, ágazati, illetve határokon átnyúló kezdeményezésekre. Segíteni kell ezzel kapcsolatban a CISE uniós és tagállami szinten történő szükséges elterjedését és megszilárdítását, figyelembe véve adott esetben az operatív szakaszt megelőző validálásra vonatkozó projekt (EUCISE2020) keretében vizsgált átjárhatósági megoldásokat és információmegosztási hálózatot, egy esetleges átmeneti időszakot is beleértve.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA, SatCen 2020-ig

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.2.3.	Végre kell hajtani a parti őrség feladataival kapcsolatos ügynökségközi együttműködés jogalkotási keretét – adott esetben és a Frontex, az EMSA és az EFCA felülvizsgált megbízatásának megfelelően különösen a tagállami hatóságokkal és más uniós ügynökségekkel együttműködve –, egyrészt annak előmozdítása céljából, hogy javuljon az együttműködés és szinergiák jöjjenek létre többek között az információcserét, a képzést és az oktatást, továbbá a kutatást és a technológiát illetően, másrészt pedig azért, hogy javuljon az uniós ügynökségek által a parti őrséggel kapcsolatos feladatokért nemzeti szinten felelős tagállami hatóságok számára nyújtott támogatás hatékonysága.	Tagállamok, Bizottság, EDA, Frontex, EFCA, EMSA
A.2.4.	Elő kell mozdítani a tengeri védelmi műveleti központok vagy információcserével kapcsolatos eszközök és szabályok kidolgozását és megvalósítását, hogy az információmegosztást illetően nemzeti és uniós szinten javuljon a tengeri ügyekben érdekelt polgári és katonai felek közötti koordináció – figyelembe véve az Európai Unió tengeri védelmi stratégiája III. szakaszának b) pontját –, továbbá hogy elkerülhetők legyenek a meglévő mechanizmusokkal való átfedések.	Tagállamok, Bizottság
A.2.5.	Támogatni kell az átfogó tengeri helyzetismeret tagállami és uniós szinten történő megvalósítását a meglévő különböző nemzeti felügyeleti rendszerek összekapcsolásának ösztönzésével – többek között a CISE projekten keresztül –, teljes mértékben kihasználva az uniós Föld-megfigyelési program (Kopernikusz), a GALILEO és az EGNOS (európai geostacionárius navigációs lefedési szolgáltatás) által biztosított kapacitásokat, az általuk jelenleg nyújtott szolgáltatásokat pedig fejleszteni kell az érintett hatóságok által jóváhagyott igényekkel és követelményekkel összhangban, valamint űrfelügyeleti rendszert kell kidolgozni, figyelembe véve az Európai Űrügynökség, az EU Műholdközpontja (SatCen) és az EMSA által végzett munkát. Megfelelő projekteket és kezdeményezéseket kell indítani az EU számára fontos tengeri területek megfigyelése terén mutatkozó hiányosságok kezelése céljából, akár harmadik országokban is, együttműködésben a nemzetközi partnerekkel és szervezetekkel.	Tagállamok, Bizottság, EDA, SatCen, EMSA
A.2.6.	Javítani kell az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) funkcióit és megfelelőségét, és ennek érdekében lehetővé kell tenni valamennyi érintett, tengerfelügyeletért felelős polgári és katonai határellenőrzési hatóság számára, hogy az EUROSUR nemzeti helyzetképein keresztül megosszák egymással a rendelkezésükre álló információkat; továbbá támogatni kell az átjárhatóságra vonatkozó projekteket, hogy elkerülhető legyen az adatok megkettőzése a különböző rendszerekben és könnyebbé váljon a felhasználók számára az EUROSUR-hoz való operatív hozzáférés. Intenzívebbé kell tenni az EUROSUR nemzeti koordinációs központjain keresztül történő rendszeres együttműködést, hogy javuljon a helyzetismeret és a meghatározott fenyegetésekre való reaklási képesség a tagállamok külső határain.	Tagállamok, Bizottság, Frontex 2020-ig

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.2.7.	Javítani kell a SafeSeaNet, illetve az EMSA által kezelt más vonatkozó rendszerek funkcióit és megfelelőségét, hogy az általuk biztosított támogatást valamennyi érintett, a tengeri védelem biztosításáért felelős polgári és katonai hatóság igénybe vehesse.	Tagállamok, Bizottság, EMSA
A.2.8.	Javítani kell az EFCA által kezelt halászati nyomonkövetési és jelentéstételi rendszerek funkcióit és megfelelőségét, hogy jobb támogatást nyújtsanak valamennyi érintett, a halászat ellenőrzéséért felelős polgári és katonai hatóság számára, és hogy segítséget nyújtsanak a tengeri védelem ellenőrzéséhez kapcsolódó, az EFCA hatáskörébe tartozó egymást kiegészítő feladatok elvégzésében.	Tagállamok, Bizottság, EFCA
A.2.9.	Az űralapú technológiákat ki kell egészíteni a távirányítású légi jármű-rendszerek alkalmazásaival és hajózási adatszolgáltatási rendszerekkel, in situ infrastruktúrával (radarállomások) és más felügyeleti eszközökkel – az innovatív számítógépes eszközöket is beleértve – a tengeri helyzetismeret átfogóbbá és hatékonyabbá tétele érdekében, a Kopernikusz program segítségével elkerülve az átfedéseket.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA 2020-ig
A.2.10.	Tovább kell javítani a KBVP-műveleteket és -missziókat, valamint más kapcsolódó kezdeményezéseket támogató tengerfelügyeleti hálózatot (MARSUR), és elő kell mozdítani az átfogó tengeri helyzetismeret javítását célzó uniós és tagállami kezdeményezéseket és intézkedéseket – mint például a CISE –, szoros együttműködésben az EKSZ-szel, a Bizottsággal és az érintett uniós ügynökségekkel.	Tagállamok, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA 2020-ig
A.2.11.	Javítani kell az uniós felügyeleti rendszereknek a kritikus tengeri útvonalakra vonatkozó uniós program és a tengeri védelmi program által támogatott rendszerekkel való adatcseréjét és átjárhatóságát, továbbá fel kell térképezni, hogy adott esetben miként lehet javítani az információ-megosztást az érintett partnerekkel.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA 2020-ig
A.2.12.	A tengeri helyzetismeret javítása érdekében önkéntes alapon és az alkalmazandó szabályoknak megfelelően meg kell osztani bizonyos adatokat – minősített és nem minősített adatokat egyaránt – nemzetközi szervezetekkel, így például az ENSZ-szel, az INTERPOL-lal és a NATO-val, az elfogadott közös javaslatokkal ¹⁶ összhangban. E tekintetben építeni kell a Tengeri Védelmi Központ – Afrika Szarva (MSCHOA) mechanizmus, valamint a SHADE (közös tájékoztatás és konfliktusfelszámolás) és a SHADE MED (közös tájékoztatás és konfliktusfelszámolás a Földközi-tenger térségében) sikerére.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex, EFCA, EMSA, SatCen 2020-ig
KÉPESSÉGFEJLESZTÉS, KUTATÁS ÉS INNOVÁCIÓ		

¹⁶ 15283/16 és 14802/17.

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.3.1.	A képességfejlesztési terv védelmi képességekhez kapcsolódó prioritásainak megvalósításakor építeni kell a polgári szférával meglévő szinergiákra és fel kell tárni a szinergiák kialakításával kapcsolatos lehetőségeket, adott esetben a többcélú képességek kifejlesztése során a követelmények összehangolása és szinergiák előmozdítása révén.	Tagállamok, EKSZ, EDA
A.3.2.	Maximalizálni kell az EDA programjai és az EU által finanszírozott kutatási programok eredményei közötti koordinációt és azok egymást kiegészítő jellegét a kettős felhasználású technológiák területén, valamint a lehető legszélesebb körben alkalmazni kell e programokat a többcélú képességek kifejlesztésének céljára.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA 2020-ig
A.3.3.	Építeni kell a tengeri védelemmel kapcsolatos kutatásra vonatkozó, ágazatokon átívelő ütemtervre az ilyen kutatásban részt vevő szakértők és a kutatáshoz és innovációhoz kapcsolódó tevékenységek terén aktív más érintett szereplők hálózatának annak céljából történő mozgósítása révén, hogy folytassák az ütemterv kidolgozását és naprakésszé tételét, valamint a nemzeti, nemzetközi és az EU által finanszírozott olyan erőfeszítések közötti szinergiák előmozdítását, amelyek a tengeri védelmi képességfejlesztéshez hozzájáruló kettős felhasználású technológiák kifejlesztéséhez kapcsolódnak. E tevékenységekbe be kell vonni a nemzeti és nemzetközi kutatóközpontokat, a tengerészeti hatóságokat és az uniós ügynökségeket is, hogy a kutatási tevékenységek jobban összehangolhatók legyenek a felhasználói igényekkel, és meg lehessen oldani az uniós szintű biztonsági kereslet európai szállítók közötti szétaprózódásának problémáját.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA 2020-ig
A.3.4.	Támogatni kell a jövőbeli tengeri képességek fenntartásához szükséges kritikus technológiák – ezen belül a világűrrel kapcsolatos technológiák – és ipari képességek kifejlesztését; ehhez meg kell majd határozni a tagállamok által az azon kezdeményezések keretében végzett munkára vonatkozó prioritásokat, amelyek kidolgozására részben az átfogó stratégiai kutatási menetrend és a kiemelt stratégiai tevékenységek révén került sor.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA 2020-ig
A.3.5.	Elő kell mozdítani a többfunkciós eszközök felhasználását a közös felügyeleti missziók és a több parti őrési feladatot is felölelő többcélú műveletek végrehajtására. Ennek keretében tovább kell mélyíteni a parti őrési feladataival kapcsolatos együttműködést az uniós ügynökségek között, összhangban a Tengerjogi Egyezményrel, valamint adott esetben az idevágó uniós szabályokkal, köztük a közös halászati politikával és az ellenőrzési rendeletekkel.	Tagállamok, Bizottság, Frontex, EFCA, EMSA

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.3.6.	A lehető legjobban ki kell használni az EU Műholdközpontja (SatCen) és az EMSA által a tengeri védelem területét illetően – többek között a KBVP-missziók és -műveletek támogatása céljából (elsősorban a Kopernikusnak az EU külső tevékenységét támogató szolgáltatása útján) – nyújtott szolgáltatásokat, beleértve adott esetben az EU űrpolitikáért felelős különmegbízottja által a SatCen tevékenységei és más releváns európai űripari termékek népszerűsítése terén betöltött szerepet.	Tagállamok, EKSZ, EMSA, SatCen
A.3.7.	Az eddigi munka eredményeit figyelembe véve azonosítani kell és tevékenyen elő kell mozdítani azokat a területeket, amelyeken a szabványosítás és a tanúsítás javíthatja a hatékonyságot és csökkentheti a tengeri képességek költségeit azáltal, hogy lehetővé teszi egyebek mellett az országokon átívelő eszközállomány-karbantartást, gyakorlatokat és a karbantartó személyzet képzését.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA 2020-ig
A.3.8.	Fokozottan integrálni kell a kiberbiztonsági dimenziót a tengerügy területén a képességek, a kutatás, a technológiák és az ipar vonatkozásában, építve a polgári-katonai koordinációra, valamint a kiberbiztonságra és a kibervédelemre vonatkozó uniós szakpolitikákkal fennálló szinergiákra, összhangban a kiberbiztonsági irányelvvel, valamint az olyan nemzetközi ajánlásokkal és szabályozásokkal, mint például a SOLAS-egyezmény XI-2. fejezete és az ISPS szabályzat, továbbá ezek jövőbeli frissítései. Ennek keretében az uniós tagállamoknak meg kell majd osztaniuk egymással a bevált gyakorlatokat és közös projekteket kell kidolgozniuk a tengeri kibertámadások megelőzése terén.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA
A.3.9.	A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó éghajlat- és energiapolitikai keretben megfogalmazott célszámokkal összhangban, a nemzetközi hajózás számára megfelelő mértékben és az IMO-nak a hajókból származó üvegházhatásúgáz-kibocsátások csökkentésére vonatkozó kezdeti stratégiájának megfelelően elő kell mozdítani a tengerészeti területre vonatkozó, az energiahatékonyság javítását, az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentését és a megújulóenergia-technológiák alkalmazását célzó tagállami kezdeményezéseket.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA 2020-ig
A.3.10.	A teljes iparág versenyképességének biztosítása érdekében fel kell mérni, miként lehet elősegíteni a polgári/katonai hajóépítő ipar és a vonatkozó tevékenységeket támogató keret létrehozását, beleértve azt is, hogy hogyan lehet előmozdítani a hatékony ipari együttműködést.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA 2020-ig
A.3.11.	Értékelni kell a jelenleg járőrszolgálat céljára rendelkezésre álló eszközök mennyiségi és minőségi megfelelőségét. Azonosítani kell a várható tengeri védelmi kihívások és fenyegetések kezeléséhez szükséges optimális szintet, és adott esetben fel kell mérni, hogy tagállami kérésre miként lehet előmozdítani a prototípusok kereskedelmi hasznosítást megelőző beszerzésének rendszerét.	Tagállamok, Bizottság, Frontex, EFCA, EMSA

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.3.12.	Ösztönözni kell a nemzeti alapoknak és az európai strukturális és beruházási alapoknak az intelligens szakosodási stratégiákkal összhangban történő igénybevételét az innováció, a kutatás és a technológia, valamint a kutatás-fejlesztés előmozdítása érdekében a tengerészeti technológiai és ipari bázis egészében, különösen a kkv-k körében, ideértve az induló innovatív vállalkozásokat is. A már létező szabályozás alapján fel kell térképezni, hogy hogyan lehet elősegíteni a releváns európai alapok, többek között a Horizont 2020 keretprogram és az Erasmus+ igénybevételét – adott esetben – az ebben a cselekvési tervben meghatározott tevékenységek céljaira.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA 2020-ig
A KOCKÁZATOK FELISMERÉSE ÉS KEZELÉSE		
A.4.1.	Erősíteni kell a kritikus uniós tengeri infrastruktúrának az ember által okozott, illetve a természeti katasztrófákkal, az éghajlatváltozás hatásaival, valamint a védelmi kihívásokkal és fenyegetésekkel szembeni általános ellenálló képességét, ideértve a kalóztevékenységet, a tengeren elkövetett fegyveres rablást, a kiber-, a hibrid és a CBRN-fenyegetéseket, továbbá az esetleges terrorista támadásokat. Ennek céljából fel kell mérni és javítani kell az olyan kritikus tengeri szállítási infrastruktúrák ellenálló képességét, mint például a kikötővédelem, a tengeri kommunikációs csatornák, az energetikai infrastruktúrák, a tengeri létesítmények és a távközlési hálózatok és érzékelők (pl. kábelek), a víz alatti infrastruktúrákat is beleértve. Meg kell vizsgálni különösen azt, hogy miként lehet javítani a komphajók, üdülőhajók és ro-ro hajók fedélzetén lévő személyzetnek, munkásoknak, utasoknak és áruknek, valamint a kritikus tengeri infrastruktúráknak – ezen belül a víz alatti infrastruktúráknak – az említett fenyegetésekkel szembeni védelmét, összhangban az elfogadott nemzetközi jogi kerettel.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA 2020-ig
A.4.2.	Szorgalmazni kell a határok védelmével kapcsolatos kutatást és fokozni kell a határoknak az A.4.1. pontban említett kihívásokkal és fenyegetésekkel szembeni védelmét, és ezzel párhuzamosan fejleszteni kell a konténerek biztonságát javító technológiákat, valamint a nonproliférációt segítő stratégiai termékek kereskedelmének elemzését.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ 2020-ig
A.4.3.	Átfogó megközelítést kell alkalmazni a tengeri védelemmel kapcsolatos kockázatkezelés tekintetében, különösen az e területre vonatkozó közös kockázatelemzés végzése és az esetleges hiányosságok és átfedések azonosítása révén, figyelembe véve ugyanakkor a kiber- és a hibrid fenyegetéseket, az éghajlati kihívásokat, valamint a tengereket érintő környezeti katasztrófákat is.	Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA 2020-ig

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.4.4.	Tovább kell erősíteni a parti őrségi feladatok terén zajló európai együttműködést, és ennek érdekében együtt kell működni különösen a tagállami hatóságokkal és az uniós ügynökségekkel a kockázatkezelési eszközök közös alkalmazásának irányítása céljából. E tekintetben továbbra is elő kell mozdítani az együttműködést és a párbeszédet az érintett nemzetközi és regionális fórumokon és az önkéntes tengerügyi ágazatközi kezdeményezéseken keresztül, továbbá harmadik országokkal, valamint adott esetben köz- és magánszektorbeli érdekelt felekkel, biztosítva az EU és az uniós ügynökségek által hozott intézkedésekkel való kiegészítő jelleget.	Tagállamok, Bizottság, EDA, Frontex, EFCA, EMSA
A.4.5.	A tengeri védelem területén meglévő kockázatértékelési és válságreagálási kapacitások megerősítése érdekében tovább kell javítani és meg kell osztani az innovatív információalapú kockázatelemzési technikákat és a jelenleg még kiaknázatlan adatforrásokat, és ennek során építeni kell a CISE projektekre is.	Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA, SatCen 2020-ig
A.4.6.	Adott esetben, illetve szükség esetén meg kell vizsgálni egy utas-nyilvántartási adatállomány kezelésére szolgáló rendszer bevezetésének lehetőségeit az európai tengerészeti ágazatban, figyelembe véve a nemzetközi, európai és nemzeti szinten meglévő releváns rendszereket és adatvédelmi kérdéseket.	Tagállamok, Bizottság
A.4.7.	Javítani kell az oceanográfiai ismereteket és információkat, és fokozni kell az ezzel kapcsolatos adatmegosztást és együttműködést, többek között az európai tengeri megfigyelési és adathálózat (EMODNET) alapján és a nemzetközi szervezetekkel együttműködésben is. Szorgalmazni kell oktatási és képzési programok kidolgozását az oceanográfiai előrejelzési kapacitások javítása érdekében. Gyarapítani kell a víz alatti kutatásokkal kapcsolatos ismereteket és támogatni kell a vonatkozó kezdeményezéseket.	Tagállamok, Bizottság
A.4.8.	Szakértői hálózatot kell létrehozni a tengerészeti ágazattal kapcsolatos kiberbiztonság és kibervédelem tekintetében, hogy iránymutatásokat dolgozzanak ki a tengerészeti területen felmerülő fenyegetésekre – ideértve a tengeren elkövetett esetleges terrorcselekményeket és egyéb szándékos jogellenes tevékenységeket – válaszul végrehajtandó eljárásokra vonatkozóan, különös tekintettel a hajók, a rakomány, a személyzet és az utasok, a kikötők és a kikötői létesítmények, a tengeri energiát előállító létesítmények, valamint más kritikus tengeri és energetikai infrastruktúrák védelmét illetően, összhangban a kiberbiztonsági irányelvvel és az ISPS szabállyal. Figyelembe kell venni továbbá a már meglévő struktúrák és szervek (ENISA, CSIRT-ek hálózata és Kiberbiztonsági Együttműködési Csoport) által eddig végzett munkát.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA, ENISA, EUROPOL 2020-ig

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.4.9.	Törekedni kell a veszélyes anyagok védett tengeri szállításának biztosítására az uniós tagállamok felségvizeivel határos vizeken és szorgalmazni kell vészhelyzeti és válságreagálási tervek kidolgozását, valamint a legjobb gyakorlatok megosztását a kritikus tengeri infrastruktúrák védelméhez kapcsolódó területeken – beleértve a távközlési hálózatokat és érzékelőket, a tengeri létesítményeket és a tengeri kommunikációs csatornákat –, és ehhez igénybe kell venni a meglévő tengeri helyzetismereti eszközöket, továbbá a tengerészeti alkalmazásra szánt, kialakulóban lévő új ürtechnológiákat.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA 2020-ig
A.4.10.	Biztosítani kell az ágazatközi szinergiákat a tagállamoknak az érintett tengeri missziókban és műveletekben, valamint a mindennapos gyakorlatokban, képzésben, mozgásban és szállításban részt vevő személyi állománya és eszközei katonai mobilitása tekintetében ¹⁷ , figyelembe véve az állandó strukturált együttműködés keretében tett kötelezettségvállalásokat, továbbá a katonai mobilitásról szóló cselekvési tervben szereplő javaslatokat.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA
A.4.11.	Önkéntes és eseti alapon – a humanitárius támogatással/katasztrófasegéllyel kapcsolatos, az EU által koordinált reagálási műveletekhez való hozzájárulásként – optimalizálni kell az uniós tengeri polgári-katonai, humanitárius támogatást/katasztrófasegélyt nyújtó reagáló csoportokat, valamint tagállami polgári és katonai eszközöket. Az eszköz hatékonyságának biztosítása, valamint a képzés szerepének a gyakorlatokra vonatkozó átfogó uniós politikában való előmozdítása céljából fontolóra kell venni időszakos gyakorlatok szervezését.	Tagállamok, Bizottság
A.4.12.	Fejleszteni kell a tagállamok biztonsági és védelmi struktúráinak, az uniós ügynökségeknek és KBVP-misszióknak és -műveleteknek nyújtandó gyors környezeti felmérési támogatás biztosítására vonatkozó kapacitást a meteorológiai és oceanográfiai intézetek közötti, tagállami és uniós szintű együttműködés támogatása révén, teljes mértékben kihasználva a kapacitásaikat és az ismereteiket, és ösztönözve az innovációt e területen.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ 2020-ig
A.4.13.	A tengeri védelmi kihívások és fenyegetések gyors és hatékony kezelésének lehetővé tétele érdekében ösztönözni kell az uniós és a tagállami tengerészeti ügynökségek/hatóságok és más érintett tagállami ügynökségek/hatóságok közötti együttműködést, és ennek céljából közös gyakorlatokat kell végezni, továbbá meg kell osztani a vészhelyzeti és válságreagálási terveket és az integrált biztonsági kockázatértékelésen alapuló, tengeri védelmi vonatkozású titkosszolgálati információkat.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA, SatCen 2020-ig

¹⁷ 14237/17.

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.4.14.	Ezen túlmenően továbbra is támogatni kell az uniós vámhatóságoknak a külső határok és az ellátási lánc védelmére irányuló munkáját, ezért többek között javítani kell a valós idejű kockázatelemzés céljára rendelkezésre álló adatokat, EU-szerte erősíteni kell a kockázatokkal kapcsolatos, együttműködésen alapuló tevékenység céljára rendelkezésre álló kapacitásokat, továbbá támogatni kell a vám-, a kereskedelmi és más hatóságok, valamint harmadik országok közötti operatív együttműködés és információcsere hatékonyságának javítását.	Tagállamok, Bizottság
OKTATÁS ÉS KÉPZÉS		
A.5.1.	Az A.4.1. pontban említett kihívásokra és fenyegetésekre való felkészülés elősegítése érdekében az érintett ügynökségeknek, a tagállamoknak és a szociális partnereknek mind európai, mind regionális szinten ágazatokon átívelő, egyebek között az ajánlott közös képzési követelményekre és képzési modulokra épülő tengeri védelmi képzéseket és gyakorlatokat – így például a migránsok kezelésére vonatkozó veszélyhelyzet-elhárítási képzést, továbbá a kiemelt területeket, például a parti őrség feladatait, vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris biztonságot, a kiberbiztonságot és a kritikus tengeri infrastruktúrák, így a tenger alatti kábelek, illetve hálózatok védelmét érintő képzéseket – kell szervezniük többek között a bűnüldözési és katonai állomány tagjainak részvételével. Adott esetben nemzetközi és regionális szervezeteket, így az ENSZ-t, az ILO-t, az IMO-t és – az elfogadott közös javaslatokkal összhangban – a NATO-t is meg kell hívni ezekre a képzésekre.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA 2020-ig
A.5.2.	Közös gyakorlatokat kell végrehajtani az illetékes biztonsági és védelmi hatóságokkal az érintett hatóságok közötti kommunikációs struktúrák megerősítése és a különféle tengerészeti biztonsági és védelmi hatóságok operatív folyamatainak optimalizálása érdekében	Tagállamok, Bizottság, EKSZ 2020-ig
A.5.3.	Támogatni kell a tengerészeti oktatás és képzés, ezen belül a munkahelyi képzés területén folytatott együttműködést egyrészt a szinergiák előmozdítása, másrészt az uniós ügynökségek, valamint a kutatási, képzési és oktatási központok és a tagállamokban található kiválósági központok – többek között a NATO által akkreditált, valamennyi uniós tagállam számára nyitott kiválósági központok és képzési létesítmények – közötti kapcsolatok kialakításának elősegítése révén.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA 2020-ig
A.5.4.	Az érintett uniós ügynökségek bevonása mellett támogatni kell a harmadik országokban folytatott – többek között a parti őrség feladatait érintő – oktatási és képzési tevékenységeket.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex, EFCA, EMSA

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
A.5.5.	Nyilvántartást kell készíteni a tengeri védelem területén már létező tudás- és kompetenciafejlesztési hálózatokról és ezen belül a közös európai tanterv támogatása céljából listát kell készíteni az összes képzési anyagról, továbbá támogatni kell az európai tengerészeti akadémiák (tengerészeti és haditengerészeti főiskolák, az egyetemek tengerészeti tanszékei és a parti őrséget ellátó szolgálatok) hálózatát. E célból adott esetben figyelembe lehet venni a parti őrségi képzést nyújtó intézmények és központok hálózatára (ECGFA NET) vonatkozó projekt eredményeit is.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA
A.5.6.	A kiberbiztonsági irányelvvel, továbbá az uniós kiberbiztonsági és kibervédelmi kezdeményezésekkel összhangban elő kell segíteni a digitális készségeket érintő oktatást és képzést a tengerészeti területen belül, figyelembe véve a hajózási ágazat releváns fejleményeit is.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, EMSA, EFCA, Frontex, SatCen

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
B. RÉSZ – REGIONÁLIS ÉS GLOBÁLIS TENGERÜGYEK		
B.1.1. Európai tengeri medencék	Meg kell erősíteni a tengeri medencékre vonatkozó uniós stratégiák védelmi dimenzióját és meg kell fontolni a védelmi dimenzió beépítését a jövőbeli uniós stratégiákba, illetve a meglévő stratégiákba felülvizsgálatuk során; biztosítani kell a konkrét tengeri terület összes érintett szereplője közötti megfelelő koordinációt.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.1.2. Európai tengeri medencék	Adott esetben fokozni kell a polgári és a katonai hatóságok közötti koordinációt a kutatás-mentési tevékenységek terén az európai tengeri medencékben – ahol és amikor erre szükség van –, többek között a területen tevékenykedő összes érintett szereplő közötti párbeszéd elősegítése révén.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex, EFCA, EMSA
B.2.1. Földközi-tenger	A meglévő regionális együttműködési kezdeményezésekre – például a nyugat-mediterrán térség kék gazdaságának fenntartható fejlesztésére irányuló kezdeményezésre (WestMed stratégia) és a földközi-tengeri halászat fenntarthatóságáról szóló „MedFish4Ever” máltai miniszteri nyilatkozatra – építve továbbra is az ágazatközi együttműködés fokozására és a migrációs kihívások kezelésére kell törekedni, többek között az információmegosztást szolgáló csatornák megerősítése révén.	Bizottság, EKSZ
B.2.2. Földközi-tenger	Azonosítani kell azokat a regionális tengeri kapacitásépítési tevékenységeket, amelyek szinergiáik, illetve hatékonyságuk révén képesek megerősíteni a meglévő tengeri védelmi kapacitásépítési programokat (például a rabati folyamat), támogatni kell őket, és – szükség esetén – más harmadik országokkal és regionális szervezetekkel is hasonló kezdeményezéseket kell kialakítani.	Bizottság, EKSZ
B.2.3. Földközi-tenger	Fel kell térképezni az uniós szintű tengeri védelmi helyzetismereti mechanizmusok kialakításának lehetőségeit. E mechanizmusoknak építeniük kell a földközi-tengeri tapasztalatokra (így például a „SHADE MED – közös helyzetismeret és konfliktusmentesítés a Földközi-tenger térségében” kezdeményezésre) és a tengeriinformáció-megosztásra irányuló más pozitív tagállami, illetve uniós kezdeményezésekre – például a CISE és a MARSUR kezdeményezésekre. Igénybe kell venni az uniós tengeri helyzetismerethez hozzájáruló szervezetek – például az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA), az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA), az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex) és az Európai Unió Műholdközpontja (SatCen) – segítségét is.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA, SatCen

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
B.2.4. Földközi-tenger	Folytatni kell az EUNAVFOR MED Sophia művelet és a NATO Sea Guardian művelete közötti műveleti szintű együttműködést, mégpedig a legteljesebb nyitottság és átláthatóság szellemében, a két szervezet döntéshozatali autonómiájának és eljárásainak teljes tiszteletben tartása mellett, az inkluzivitás és a kölcsönösség elve alapján. Az együttműködést a polgári szereplőkkel, például a Frontexszel is folytatni kell.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex
B.2.5. Földközi-tenger	Fel kell térképezni, milyen lehetőségek vannak az EFCA, az EMSA és a Frontex által a Földközi-tengeren végzett munka továbbfejlesztésére a parti őrségi feladatokkal kapcsolatos ügynökségközi együttműködés keretében, a Tengerjogi Egyezményrel, valamint adott esetben az idevágó uniós szabályokkal, köztük a közös halászati politikával és az ellenőrzési rendeletekkel összhangban. Ennek keretein belül elő kell mozdítani a képzési tevékenységeket a régió nemzeti tengerügyi hatóságai között. Továbbra is elő kell mozdítani az együttműködést és a párbeszédet – többek közt harmadik országokkal – a tengerügy területére vonatkozó olyan érintett nemzetközi és regionális fórumokon keresztül, mint például az európai parti őrségek fóruma (ECGFF) és a mediterrán parti őrségek fóruma (MedCGFF).	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA, Frontex, EFCA, EMSA
B.2.6. Földközi-tenger	A közelmúltban szerzett idevágó tapasztalatokra, mint például a Líbia partjainál szerzett tapasztalatokra építve, továbbra is támogatni kell a tengeren történő embercsempészs- és -kereskedelem, továbbá a tengeren folytatott egyéb tiltott kereskedelmi tevékenységek/csempészet elleni küzdelmet, többek között a migrációs válságra adott uniós válaszlépések folytatódó koordinációjával, valamint a tengeri medencében folytatott fegyvercsempészet és más bűncselekmények elleni küzdelmet, adott esetben más programokkal – így az UNODC globális tengeri bűnüldözési programjával – és nemzetközi szervezetekkel, például a NATO-val együttműködésben. Teljes mértékben ki kell használni az EU tengeri védelmi műveletekre vonatkozó koncepciójában rejlő lehetőségeket többek között a nyílt tengeren is, előmozdítva a tengeri védelem átfogóbb megközelítését és fellépve a tengeren elkövetett bűncselekmények minden formája ellen, a kritikus tengeri infrastruktúrák teljes körű védelme mellett.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex, EFCA, EMSA
B.2.7. Földközi-tenger	Rá kell mutatni a Földközi-tenger medencéjének az Unió biztonsága terén betöltött jelentős szerepére; elő kell mozdítani a hajózás, a kereskedelmi útvonalak, továbbá a meglévő és jövőbeli energetikai infrastruktúrák, illetve létesítmények biztonságát és védelmét.	Tagállamok

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
B.2.8. Adriai- és Jón-tenger	A 2017. májusi joáninai nyilatkozat nyomán tovább kell munkálkodni a tengeri védelem terén folytatott együttműködés szorosabbra fűzése érdekében, többek között a migrációs válságra adott tagállami válaszlépések koordinációjának javítását szolgáló együttműködési platform felállításával, valamint a tengeri forgalom nyomon követésének egy közös – az adriai hajózási adatszolgáltatási rendszerhez (ADRIREP) hasonló – rendszer fejlesztése révén történő megerősítésével. Ösztönözni kell a – többek között az Adriai Charta keretében folytatott – regionális együttműködést.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.3.1. Fekete-tenger	Elő kell mozdítani a regionális együttműködési kezdeményezéseket többek között a fekete-tengeri szinergia prioritásainak észszerűsítése és eredményközpontúbbá tétele, továbbá a Fekete-tengeri Együttműködési Fórum és a 2016. október 25-i bukaresti nyilatkozat támogatása révén, többek között a tengerészeti oktatásra és képzésre, a parti őrség képzésére, a tengeri információknak a regionális tengeri helyzetismeret javítását célzó cseréjére, valamint a kritikus tengeri infrastruktúrák védelmére összpontosítva.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.3.2. Fekete-tenger	Támogatni kell a fekete-tengeri kék növekedési eszköz és a bukaresti nyilatkozat által előmozdított szinergiákat. Ösztönözni kell a részt vevő országokat, hogy a régió közös tengerhasznosítási menetrendjének kidolgozásakor fontolják meg a tengerfelügyelet együttműködési prioritásként való megjelölését többek között a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászati tevékenységek és a közös nemzetközi halászati felügyeleti rendszerek összefüggésében is.	Tagállamok, Bizottság
B.3.3. Fekete-tenger	Támogatni kell az ügynökségek közötti együttműködést a tengeri medencében folytatott tiltott kereskedelem, csempészet és egyéb bűnözési formák elleni küzdelem és a tengeri migráció kezelése terén.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex, EFCA, EMSA
B.3.4. Fekete-tenger	Elő kell segíteni a többszereplős párbeszédet a régióban, és támogatni kell azokat a K+F projekteket, amelyek hozzájárulhatnak a tengeri helyzetismeret és általánosságban a tengeri védelem javulásához.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.4.1. Balti-tenger	A balti-tengeri régió fejlesztésére irányuló uniós stratégiában – és különösen a biztonsági szakpolitikai területen – meghatározott prioritásokkal összhangban támogatni kell a tengeri védelem terén folytatott együttműködést.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
B.4.2. Balti-tenger	Többek között a releváns regionális szervezetek – például a Balti-tengeri Környezetvédelmi Bizottság (HELCOM) – bevonása révén elő kell mozdítani a tengerbe dobott vegyi fegyverek és fel nem robbant robbanótestek ártalmatlanítását, illetve – lehetőség szerint – megsemmisítését célzó gyakorlatokat és képzési programokat. Javítani kell a tengerbe dobott vegyi fegyverek és fel nem robbant robbanótestek véletlenszerű kiemelése esetén alkalmazandó vészhelyzeti eljárásokat, mégpedig egyebek mellett az ilyen incidensekre vonatkozó eljárási kézikönyv népszerűsítése, közös vészhelyzeti terv és egységes válságreagálási modellek kidolgozása, valamint az incidenseket és a jelentési rendszereket tartalmazó közös uniós adatbázis létrehozása révén.	Tagállamok, Bizottság
B.4.3. Balti-tenger	Növelni kell különösen az olaj és más vegyi anyagok jogellenes vagy véletlenszerű kibocsátásának felügyeletét és az ellene való küzdelmet szolgáló rendszerek interoperabilitását, valamint fel kell térképezni a közös tengerszennyezés-felügyeleti modellek kidolgozásának lehetőségeit. Ösztönözni kell azokat a kezdeményezéseket, amelyek célja új reagálási módszerek és elvek kidolgozása a Balti-tengert érintő veszélyes és káros anyagok, valamint olajszennyezések kezelésére.	Tagállamok, Bizottság, érintett uniós ügynökségek
B.4.4. Balti-tenger	Elő kell segíteni a Balti-tenger medencéjében a parti őrség feladatainak megerősítése érdekében folyó együttműködést, hogy ezáltal javuljon az információcsere és több közös felügyeleti műveletre kerülhessen sor.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, Frontex
B.5.1. Északi-tenger / Balti-tenger	Fel kell térképezni, milyen kockázatértékelési és -kezelési gyakorlatokra van lehetőség a releváns partnerekkel a kritikus tengeri infrastruktúrák, ezen belül a tengeri energiatermelő létesítmények és a víz alatti kábelek védelme érdekében. A többek között a víz alatti felügyeletre vonatkozó információknak a tagállamok közötti rendszeres megosztása segítheti a kritikus tengeri infrastruktúrákat érintő bármilyen veszély vagy kár azonosítását, jelentését, megelőzését, valamint okaik meghatározását.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.5.2. Északi-tenger	Többek között a releváns regionális szervezetek bevonásával támogatni kell a tengerbe dobott vegyi fegyverek és fel nem robbant robbanótestek ártalmatlanításának, illetve – lehetőség szerint – megsemmisítésének optimalizálását célzó gyakorlatokat és képzési programokat, továbbá foglalkozni kell a tengerbe dobott vegyi fegyverek és fel nem robbant robbanótestek véletlenszerű kiemelése esetén alkalmazandó vészhelyzeti eljárásokkal is.	Tagállamok, Bizottság

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
B.6.1. Atlanti-óceán	Többek között földmegfigyelési alkalmazások kidolgozásának támogatása révén elő kell segíteni a tagállamok, az érintett ügynökségek, a partnerországok és a releváns nemzetközi szervezetek között az Atlanti-óceán területén, ezen belül a Karib-tengeren és különösen az Antillák térségében folyó illegális tengeri tevékenységek elleni küzdelmet célzó együttműködést. Ezen belül is fokozni kell a tengeri elemző és műveleti központ kábítószerekkel foglalkozó részlege (MAOC-N) által koordinált, a kábítószer-kereskedelem visszaszorítását célzó bűnüldözési tevékenységek intenzitását.	Tagállamok, Bizottság, Frontex, EFCA, EMSA, SatCen
B.6.2. Atlanti-óceán	A regionális kapacitások (AU, Közép-afrikai Államok Gazdasági Közössége [ECCAS], Dél-afrikai Fejlesztési Közösség [SADC] stb.) támogatása érdekében elő kell segíteni a regionális tengeri védelmi stratégiák, például a yaoundéi magatartási kódex végrehajtását, továbbá támogatni kell más, a globális tengeri terület legfontosabb nem biztonságos régióit érintő, a tengeri védelem szempontjából releváns regionális megállapodások, magatartási kódexek vagy nem kötelező erejű eszközök (mint például a tengeri védelemről és a fejlesztésről szóló loméi charta) kidolgozását. Amennyiben lehetséges, elő kell segíteni a legjobb gyakorlatok alkalmazását, valamint a háromoldalú együttműködést az Unió és más regionális, illetve nemzetközi szervezetek között (pl. az EU, az ENSZ és az AU együttműködését) a globális tengeri védelem területén.	Bizottság, EKSZ
B.6.3. Atlanti-óceán	Szorosabbra kell fűzni az Atlanti-óceán két partján jelenlévő szereplők közötti együttműködést – ideértve a dél–dél együttműködést – a különféle tengeri bűncselekmények megelőzése és az ellenük való küzdelem érdekében, és meg kell erősíteni az észak-atlanti együttműködést. Ami a parti őrségi feladatokat illeti, továbbra is elő kell mozdítani az együttműködést és a párbeszédet a tengerügy területére vonatkozó olyan érintett nemzetközi és regionális fórumokon, valamint önkéntes ágazatközi kezdeményezéseken keresztül, mint például az Észak-atlanti parti őrségek fóruma (NACGF).	Tagállamok, Bizottság
B.6.4. Atlanti-óceán (Guineai-öböl)	Továbbra is támogatni kell a Guineai-öbölre vonatkozó stratégia és cselekvési terv végrehajtását, a yaoundéi rendszer keretében tett nemzeti és regionális szintű erőfeszítéseket, valamint az egyéb regionális és nemzetközi kezdeményezéseket, különösen a G7++ Guineai-öböl barátai elnevezésű csoportja és a Guineai-öböllel foglalkozó uniós főkoordinátor által végzett munkát. A térség tengeri védelmét elősegítendő biztosítani kell a guineai-öblöt érintő uniós projektek közötti koordinációt.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
B.7.1. Indiai-óceán	Hozzá kell járulni a tengeri védelemre, a közös biztonság- és védelempolitikára, a kapacitásépítésre és a fejlesztésre vonatkozó meglévő és jövőbeli kezdeményezések hatékony koordinációjához, és továbbra is támogatni kell a Dzsibuti Magatartási Kódex végrehajtását. Az EU Afrika szarváért felelős különleges képviselőjével együttműködésben folytatni kell az Afrika szarvára vonatkozó átfogó uniós megközelítés keretében szerzett tapasztalatok feldolgozását, és egyúttal fel kell térképezni, hogy hogyan lehet áttekinteni más kezdeményezések eredményeit, ideértve a bevált gyakorlatok ágazati kezdeményezésű kézikönyvét, a hajókon dolgozó szerződéses fegyveres biztonsági magánszemélyzet alkalmazását, a nagy kockázatú terület fogalmának meghatározását és a Szomália partjainál folyó kalóztevékenység problémájával foglalkozó kapcsolattartó csoport munkáját is.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.7.2. Indiai-óceán	Folytatni kell a szomáliai partok mentén folyó kalózkodás elleni küzdelem során szerzett tapasztalatok feldolgozását, valamint támogatni kell a kalózkodás elleni uniós küzdelmet – különösen az Atalanta művelet megbízatását a kalóztámadásoktól és a tengeren elkövetett fegyveres rablásoktól való elrettentésre, azok megelőzésére és visszaszorítására –, más programokkal és projektekkal (az Európai Védelmi Alap keretében létrehozott regionális tengeri védelmi programmal [MASE], valamint az indiai-óceáni kritikus tengeri útvonalakra vonatkozó programmal [CRIMARIO-program] és projekttel) koordinálva; továbbá elő kell mozdítani a kapcsolatfelvételt és együttműködést harmadik felek haditengerészetével az Élelmezési Világprogram hajóinak kíséréte céljából.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, érintett uniós ügynökségek
B.7.3. Indiai-óceán	Folytatni kell ugyanakkor a tengeri védelem tágabb értelmű megközelítésének előmozdítását az indiai-óceáni térségben, figyelmet fordítva a kalózkodás mellett más, a tengeren – a kikötőktől a nyílt tengerig bárhol – elkövetett bűncselekményekre, valamint az Indiai-óceán nyugati részének és a Vörös-tengernek a tágabb értelemben vett térségében a kritikus tengeri infrastruktúrát fenyegető veszélyekre, valamint fel kell térképezni, milyen lehetőségek állnak rendelkezésre egy tengeri védelemmel és irányítással foglalkozó regionális platform létrehozására.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.7.4. Indiai-óceán	Továbbra is támogatni kell a tengeri információk megosztását szolgáló környezet kialakítását, továbbá – a Szomália partjainál folyó kalóztevékenység problémájával foglalkozó kapcsolattartó csoport és a közös helyzetismereti és konfliktusmentesítési kezdeményezés kedvező eredményeire építve – önkéntes nemzeti és regionális hozzájárulásokon alapuló információmegosztó központok létrehozását (pl. a madagaszkári regionális információmegosztó központot és a Seychelles-szigeteki regionális koordinációs központ működésbe helyezését) az EU, illetve tagállamai számára stratégiai jelentőségű területeken. Meg kell fontolni ugyanakkor annak áttekintését is, hogy milyen egyéb lehetőségek állnak rendelkezésre a tengeri helyzetismeret és a regionális együttműködés javítására, többek között az Indiai-óceáni Partmenti Országok Regionális Együttműködési Szervezetének (IORA) az Indiai-óceán két partmenti régiójában más regionális partnerekkel, így az UNODC globális tengeri bűnüldözési programjával együttműködésben történő megerősítésével.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ

Intézkedés száma	Intézkedés	Vezető szereplő / Időkeret
B.7.5. Indiai- és Csendes-óceán	Folytatni kell az Ázsia tengeri védelmére vonatkozó uniós stratégiai megközelítés kidolgozását. Ezen belül feltérképező tanulmányt kell készíteni az Indiai- és a Csendes-óceán területén folyamatban lévő összes uniós fellépésről és tevékenységről az esetleges hiányosságok, átfedések és szükségletek azonosítása érdekében.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.7.6. Indiai- és Csendes-óceán	Fel kell térképezni a környezetvédelem és a tengeri védelem között Ázsiában fennálló kapcsolatokat, az ázsiai és csendes-óceáni régió legfontosabb kereskedelmi útvonalait és szűk keresztmetszeteit érintő tengerszennyezés és tengeri hulladék fő forrásainak kezelését is beleértve.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.7.7. Indiai- és Csendes-óceán	Támogatni kell az ENSZ Tengerjogi Egyezményének alkalmazását, valamint a tengeri területet érintő bizalomépítő intézkedésekre irányuló mechanizmusok létrehozását az ázsiai és csendes-óceáni régióban, különösen a Dél-kínai-tengeren. Ezzel összefüggésben együtt kell működni a partnerországokkal és a nemzetközi szervezetekkel, és támogatni kell a már elfogadott keretek (különösen a Tengerjogi Egyezmény) alkalmazását a nyílt tengeri területekhez való akadálytalan hozzáférés további biztosítása érdekében. Támogatni kell az ASEAN által kezdeményezett regionális folyamatokat és az olyan regionális mechanizmusokat, mint például a hajók ellen Ázsiában elkövetett kalóztámadások és fegyveres rablások elleni küzdelem céljára létrejött regionális együttműködési megállapodás (RECAAP). Ösztönözni kell a szabályokon alapuló regionális és nemzetközi rend további erősítését szolgáló magatartási kódexről szóló tárgyalások mielőbbi lezárását.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.7.8. Indiai- és Csendes-óceán	Továbbra is meg kell osztani a vitás kérdések békés rendezésére, a regionális együttműködésre, ezen belül pedig a vízkészletek közös kezelésére és a tengeri környezet védelmére irányuló konkrét együttműködés kialakítására vonatkozó bevált gyakorlatokat és pozitív tapasztalatokat az EU és az ASEAN között a tengeri védelemről folytatott magas szintű párbeszéd, az ASEAN Regionális Fórum, az ötödik „A mi óceánunk” konferencia, valamint az ágazatközi műszaki és gazdasági együttműködésre irányuló bengáli-öböli kezdeményezés keretében.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ
B.8.1. Északi-sarkvidék	Elő kell segíteni az északi-sarkvidéki tengeri képességek fejlesztését és meg kell fontolni úralapú technológiák és szolgáltatások (Kopernikusz, SatCen) alkalmazását a jeges vizeken, valamint az uniós tagállamok jégtörőinek esetleges használatát a sarkvidéki területeken.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ, EDA
B.8.2. Északi-sarkvidék	Továbbra is elő kell mozdítani a Tengerjogi Egyezményt, a jogállamiság elvét és a nemzetközi együttműködést a sarkvidéki területeken, különösen az Északi-sarkvidéki Tanács keretein belül, figyelembe véve a sarkvidéki parti őrsegek fórumának munkáját.	Tagállamok, Bizottság, EKSZ

i)

HIVATKOZÁSOK JEGYZÉKE

Preambulum és végrehajtási iránymutatások

1. Az Európai Unió tengerhajózási biztonsági stratégiájának 2014. évi cselekvési terve (2014. december 16.) – 17002/14 [link](#)
2. Az Európai Unió tengerhajózási biztonsági stratégiája (2014. június 24.) – 11205/14 [link](#)
3. JOINT STAFF WORKING DOCUMENT on the implementation of the EU Maritime Security Strategy Action Plan (24/06/2016) – 10625/16 [link](#)
4. JOINT STAFF WORKING DOCUMENT Second report on the implementation of the EU Maritime Security Strategy Action Plan (15/06/2017) – 10398/17 [link](#)
5. Az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye [link](#)
6. Az Európai Unió kül- és biztonságpolitikájára vonatkozó globális stratégia – 10715/16 [link](#)
7. A Tanács következtetései az Európai Unió 2015–2020-as időszakra szóló megújított belső biztonsági stratégiájáról (2015. június 10.) – 9798/15 [link](#)
8. A Tanács következtetései a globális tengerhajózási biztonságról (2017. június 19.) – 10238/17 [link](#)
9. KÖZÖS SZOLGÁLATI MUNKADOKUMENTUM – A nemzetközi óceánpolitikai irányításról folytatott konzultáció eredményeinek összegzése, amely a következő dokumentumot kíséri: KÖZÖS KÖZLEMÉNY AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK, A TANÁCSNAK, AZ EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁGNAK ÉS A RÉGIÓK BIZOTTSÁGÁNAK – Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend (2016. november 11.) – 14332/16 [link](#)
10. A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK, A TANÁCSNAK, A GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁGNAK ÉS A RÉGIÓK BIZOTTSÁGÁNAK – Európai védelmi cselekvési terv (2016. december 2.) – 15160/16 [link](#)
11. A Tanács következtetései az Európai Tanács elnöke, az Európai Bizottság elnöke és az Észak-atlanti Szerződés Szervezete főtitkára együttes nyilatkozatának végrehajtásáról (2016. december 6.) – 15283/16 [link](#)
12. A Tanács következtetései az Európai Tanács elnöke, az Európai Bizottság elnöke és az Észak-atlanti Szerződés Szervezete főtitkára együttes nyilatkozatának végrehajtásáról (2017. december 5.) – 14802/17 [link](#)

A. RÉSZ: HORIZONTÁLIS INTÉZKEDÉSEK

Figyelemfelhívás az európai unió tengeri védelmi stratégiájára

A. 0.1. A Guineai-öbölre vonatkozó stratégia [link](#)

A. 0.1. A Tanács következtetései az Afrika szarva térségre vonatkozó stratégiai keretről (2011. november 14.) – 16858/11 [link](#)

Nemzetközi együttműködés

A. 1.2. „A mi óceánunk” konferencia [link](#)

A. 1.2. ENSZ Óceán-konferencia [link](#)

A. 1.3. A hajók és kikötői létesítmények nemzetközi biztonsági szabályzata (ISPS) [link](#)

A. 1.4. Nemzetközi Tengerjogi Bíróság [link](#)

A. 1.5. Közös biztonság- és védelempolitika [link](#)

A. 1.5. EUNAVFOR MED Sophia művelet [link](#)

A. 1.5. EUNAVFOR Atalanta művelet [link](#)

A. 1.6. Az Európai Tanács elnökének, az Európai Bizottság elnökének és az Észak-atlanti Szerződés Szervezete főtitkárának együttes nyilatkozata (2016. július 8.) [link](#)

A. 1.6. A Tanács következtetései az Európai Tanács elnöke, az Európai Bizottság elnöke és az Észak-atlanti Szerződés Szervezete főtitkára együttes nyilatkozatának végrehajtásáról (2016. december 6.) – 15283/16 [link](#)

A. 1.6. A Tanács következtetései az Európai Tanács elnöke, az Európai Bizottság elnöke és az Észak-atlanti Szerződés Szervezete főtitkára együttes nyilatkozatának végrehajtásáról (2017. december 5.) – 14802/17 [link](#)

A. 1.7. Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex) [link](#)

A. 1.7. Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA) [link](#)

A. 1.7. Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA) [link](#)

A. 1.7. Europol [link](#)

A. 1.7. A stabilitás és a béke elősegítését szolgáló eszköz (IcSP) [link](#)

A. 1.7. Európai Szomszédsági Támogatási Eszköz (ENI) [link](#)

A. 1.7. Európai Fejlesztési Alap [link](#)

A. 1.8. KÖZÖS KÖZLEMÉNY AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK – Kapacitásépítés a biztonság és a fejlesztés támogatása érdekében – Annak lehetővé tétele, hogy partnereink képesek legyenek megelőzni és kezelni a válságokat (2015. április 28.) [link](#)

A. 1.10. Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat (MPCC) – tájékoztató [link](#)

A. 1.10. Polgári Tervezési és Végrehajtási Szolgálat (CPCC) [link](#)

Tengeri helyzetismeret

A. 2.1. Tengeri CISE (közös tengerfelügyeleti információmegosztási környezet) [link](#)

A. 2.1. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2016. július 6-i (EU) 2016/1148 IRÁNYELVE a hálózati és információs rendszerek biztonságának az egész Unióban egységesen magas szintjét biztosító intézkedésekről [link](#)

A. 2.2. EUCISE 2020 [link](#)

- A. 2.5. Uniós Föld-megfigyelési program (Kopernikusz) [link](#)
- A. 2.5. GALILEO [link](#)
- A. 2.5. Európai geostacionárius navigációs lefedési szolgáltatás (EGNOS) [link](#)
- A. 2.5. Európai Űrügynökség [link](#)
- A. 2.5. Az Európai Unió Műholdközpontja (SatCen) [link](#)
- A. 2.6. Európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) [link](#); AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2013. október 22-i 1052/2013/EU RENDELETE az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozásáról [link](#)
- A. 2.9. Távirányítású légi jármű-rendszerek (RPAS) [link](#)
- A. 2.10. Tengerfelügyeleti hálózat (MARSUR) [link](#)
- A. 2.10. Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) [link](#)
- A. 2.11. A kritikus tengeri útvonalakra vonatkozó uniós program [link](#)
- A. 2.11. Tengeri védelmi program (MASE) [link](#)
- A. 2.12. INTERPOL [link](#)
- A. 2.12. Tengeri Védelmi Központ – Afrika Szarva (MSCHOA) [link](#)
- A. 2.12. SHADE [link](#)
- A. 2.12. SHADE MED [link](#)

Képességfejlesztés, kutatás és innováció

- A. 3.1. Képességfejlesztési terv [link](#)
- A. 3.4. Átfogó stratégiai kutatási menetrend (OSRA) [link](#)
- A. 3.4. Kiemelt stratégiai tevékenységek (KSA) [link](#)
- A. 3.5. Uniós vívmányok [link](#)
- A. 3.12. Horizont 2020 keretprogram [link](#)
- A. 3.12. Erasmus+ [link](#)

A kockázatok felismerése és kezelése

- A. 4.7. Európai tengeri megfigyelési és adathálózat (EMODNET) [link](#)
- A. 4.8. ENISA (Európai Uniós Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség), CSIRT-ek (számítógép-biztonsági eseményekre reagáló csoportok) hálózata [link](#)
- A. 4.10. Állandó strukturált együttműködés (PESCO) [link](#)

Oktatás és képzés

- A. 5.1. Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) [link](#)
- A. 5.1. Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) [link](#)

B. RÉSZ – REGIONÁLIS ÉS GLOBÁLIS TENGERÜGYEK

- B. 2.1. WestMED stratégia [link](#)
- B. 2.1. „MedFish4Ever” miniszteri nyilatkozat [link](#)
- B.2.2. Rabati folyamat [link](#)
- B. 2.4. A NATO Sea Guardian művelete [link](#)
- B. 2.5. Európai parti őrségek fóruma (ECGFF) [link](#)
- B. 2.5. Mediterrán parti őrségek fóruma (MedCGFF) [link](#)
- B. 2.6. Az UNODC globális tengeri bűnüldözési programja [link](#)
- B. 2.8. Joáninai nyilatkozat [link](#);
- B. 2.8. Adriai Charta [link](#)
- B. 3.1. Fekete-tengeri szinergia [link](#)
- B. 3.1. Fekete-tengeri Gazdasági Együtműködési Szervezet [link](#)
- B. 3.1. A fekete-tengeri halászat és akvakultúra terén folytatott együttműködés szorosabbra fűzését célzó, 2016. október 25-i bukaresti nyilatkozat [link](#)
- B. 4.1. A balti-tengeri régió fejlesztésére irányuló európai uniós stratégia [link](#)
- B. 4.2. Balti-tengeri Környezetvédelmi Bizottság (HELCOM) [link](#)
- B. 6.1. A tengeri elemző és műveleti központ kábítószerekkel foglalkozó részlege (MAOC-N) [link](#)
- B. 6.2. Yaoundéi magatartási kódex [link](#)
- B. 6.2. Loméi Charta [link](#)
- B. 6.2. Dzsibuti magatartási kódex [link](#)
- B. 6.3. Észak-atlanti parti őrségek fóruma (NACGF) [link](#)
- B. 7.4. Indiai-óceáni Partmenti Országok Regionális Együtműködési Szervezete (IORA) [link](#)
- B. 7.7. A hajók ellen Ázsiában elkövetett kalóztámadások és fegyveres rablások elleni küzdelem céljára létrejött regionális együttműködési megállapodás (RECAAP) [link](#)
- B. 8.2. Sarkvidéki parti őrségek fóruma [link](#)

RÖVIDÍTÉSEK JEGYZÉKE

A

ADRIREP: adriai hajózási adatszolgáltatási rendszer

ASEAN: Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége

AU: Afrikai Unió

B

C

CARD: koordinált éves védelmi szemle

CBRN: vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris

CISE: közös tengerfelügyeleti információmegosztási környezet

CRIMARIO program: az indiai-óceáni kritikus tengeri útvonalakra vonatkozó program

E

EBESZ: Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet

ECCAS: Közép-afrikai Államok Gazdasági Közössége

ECGFF: európai parti őrsek fóruma

EDA: Európai Védelmi Ügynökség

EFA: Európai Fejlesztési Alap

EFCA: Európai Halászati Ellenőrző Hivatal

EGNOS: európai geostacionárius navigációs lefedési szolgáltatás

EKSZ: Európai Külügyi Szolgálat

EMODNET: európai tengeri megfigyelési és adathálózat

EMSA: Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség

ENI: Európai Szomszédsági Támogatási Eszköz

ENISA: Európai Uniós Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség

ENSZ: Egyesült Nemzetek Szervezete

Erasmus+ program: uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram

EU: Európai Unió

EUNAVFOR: az Európai Unió által vezetett tengeri erők

EUROSUR: európai határőrizeti rendszer

F

Frontex: Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség

G

GALILEO: európai műholdas navigációs rendszer

H

HARMSPRO: tengeri és a kikötőket érintő felügyelet és védelem

HELCOM: Balti-tengeri Környezetvédelmi Bizottság

I

ILO: Nemzetközi Munkaügyi Szervezet

IMO: Nemzetközi Tengerészeti Szervezet

INTERPOL: Nemzetközi Bűnügyi Rendőrség Szervezete

IORA: Indiai-óceáni Partmenti Országok Regionális Együttműködési Szervezete

ISPS szabályzat: hajók és kikötői létesítmények nemzetközi biztonsági szabályzata

K

KBVP: közös biztonság- és védelempolitika

K+F: kutatás és fejlesztés

Kiberbiztonsági irányelv: az Unió-szerte egységesen magas szintű hálózat- és információbiztonságot célzó intézkedésekről szóló irányelv

KKV-k: kis- és középvállalkozások

Kopernikusz: az Unió Föld-megfigyelési programja

M

MAOC-N: a tengeri elemző és műveleti központ kábítószerekkel foglalkozó részlege

MARSUR: tengerfelügyelet

MASE: az Európai Védelmi Alap keretében létrehozott regionális tengeri védelmi program

MAS MCM: tengeri (fél-)autonóm aknamentesítő rendszerek

MedCGFF: mediterrán parti őrségek fóruma

MPCC: Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat

MSCHOA: Tengeri Védelmi Központ – Afrika Szarva

N

NACGF: Észak-atlanti parti őrségek fóruma

NATO: Észak-atlanti Szerződés Szervezete

NTJB: Nemzetközi Tengerjogi Bíróság

O, Ö

OPCW: Vegyifegyver-tilalmi Szervezet

OSRA: átfogó stratégiai kutatási menetrend

ÖET: Öböl-menti Együttműködési Tanács

P

PESCO: állandó strukturált együttműködés

R

RECAAP: a hajók ellen Ázsiában elkövetett kalóztámadások és fegyveres rablások elleni küzdelem céljára létrejött regionális együttműködési megállapodás

RPAS: távirányított légijármű-rendszerek

S

SADC: Dél-afrikai Fejlesztési Közösség

SatCen: az Európai Unió Műholdközpontja

SHADE: közös helyzetismeret és konfliktusmentesítés

SHADE MED: közös helyzetismeret és konfliktusmentesítés a Földközi-tenger térségében

SOLAS-egyezmény: az „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezmény

T

Tengerjogi Egyezmény: az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye

U

UNODC: az ENSZ Kábítószer- és Bűnügyi Hivatala
